

今日の詩祭



10月27日午後1時～5時 主催・蜘蛛編集グループ 兵庫県民会館特別会議室



金子英達（神戸）



瀬川 実（宝塚）



君本昌久（神戸）



喜谷繁暉（西宮）



有馬 敲（京都）

秋山基夫（岡山）

ゲリー・スナイダー
(ビート詩人)

西尾志真子
(フォーク・シンガー)

港野喜代子（箕面）

活字にしたら発禁にな
るかもしれないが、口

でしゃべったら大丈夫だ、というような表現が英

語はある。英語のみならず、ニホン語において
も、同じことがいえよう。現代人はあまりにも活

字に没頭しつづけた。現代詩はむつかしい——と、ソッポ向く必要
はない。目と耳と口があれば、コトバは声になる。もともとコトバ

は叫びだ。詩はもともと歌だ。夢にもおもわなかつた感動が、実現
される。今日の詩祭は、それをめざした。詩祭のために書いた八十

三人の『今日の詩』から、次々、自作詩を朗読した。集まつた一

三人。そのなかの一人二人十人。マイクに顔をよ
せて。マイクから遠く離れて。思いおもいのボー
ズ。思いおもいの感情。集まつた一一三人が一人
へ。一人が一一三人に

丸本明子（宝塚）

片桐ユズル（神戸）

香山雅代（西宮）



第三部

多くの声による詩祭のためのテープ
安永稔和+田中荘介
フォークソング
西尾志真子・片桐ユズルほか
参加者全員
大海原で
スワポミール・ムロチェック作
劇団道化座・阿木五郎・野上哲也
須永克彦・鳴尾よね子



阿木五郎（道化座）



須永克彦（道化座）



左から・福井久子（神戸）
間島保夫（神戸）

がすべてをプレイした
のだ。（君本昌久）



杉山平一（宝塚）



松原新一（神戸）



ジョージ・ボウマン夫妻
(ピート詩人)

繁暉の詩。昌久の詩。平一の詩。
雅代の詩。祐子の詩。穏和の詩。
史郎の詩。ユズルの詩。
基夫の詩。ギターの詩。テープの詩。
芝居の詩。——それを、じかにきいて、カラダで感動したという、さまざま
詩。遼の詩。比佐子の詩。隆の詩。明子の詩。穏和の詩。
水ものまない。アルコールもいれない。タバコ
もすわない。ガムもかまない。でも、詩が快樂をみたし
た。一九六八年十月二十七日。この日、兵庫県下の詩人
たちは、蜘蛛の詩人を中心にして、神戸で、詩の新しい
通路を発見していた。まぎれもなく、コトバと声
がすべてをプレイした
のだ。（君本昌久）

集いの人々



tea & boutique PARIS ashiya

芦屋市松の内町 99 Tel. 0797・3・0339



より美しくをモットーにみなさまに親しまれ、
風格のあるニットを創り出しております“PARIS”が
このたび芦屋にハイセンスのおしゃれな店

tea & boutique PARIS ashiyaを新設いたしました。

1階ではPARISのスーツドレス・セーター・スカートを

2階ではコーヒ・ジュースなどのお飲物を用意しました。

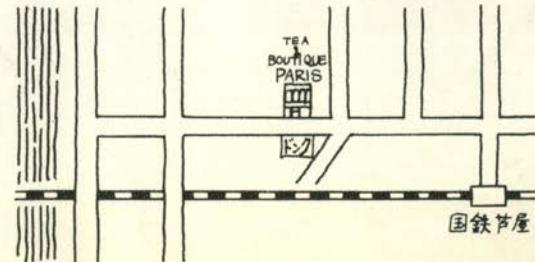
お茶でものみながら“PARIS”的ニットをお気軽に

お試しねがえる楽しいふんいきの店です。

お散歩、お買物のときに、お待ちあわせに

みなさまの店としてぜひご利用くださいませ。

2F tea room





ドイツ ワグナー社 イヤーリング、ブローチ

TRANS
GLOBE

トランス
グローバル

本社★神戸 〈22〉 2603
営業所★東京・名古屋



高級舶来雑貨・ブレタボルテ・舶来乗馬用品

トランスクローバルショールーム

ジャスパー

神戸市兵庫区御幸通8丁目9の1
神戸国際会館一階

TEL 078(22) 8161
内線 331

PORT KOBE のエスプリを楽しむお店



高級舶来雑貨・ブレタボルテ・舶来乗馬用品

舶来ショップ

ジャスパー

京都丸物百貨店2階

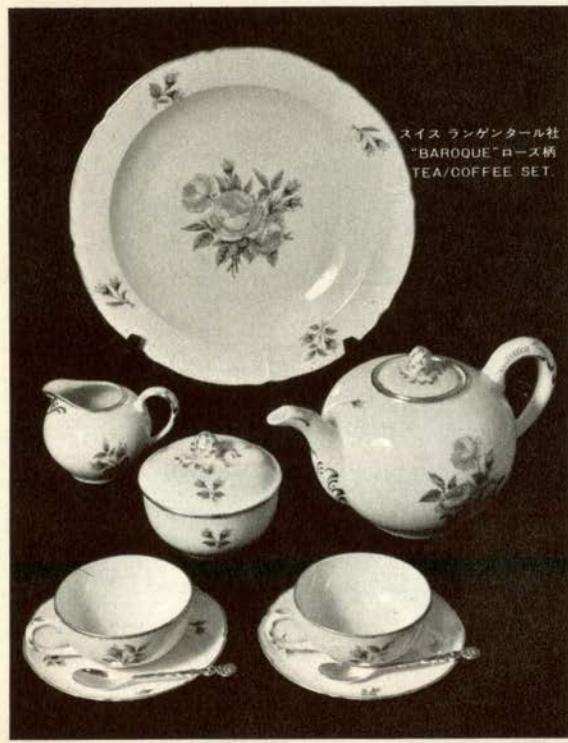
舶来ショップ

TEL 京都075(361)1111

内線 338

キャンドルの灯影に光る
あなたのクリスマスの装い
そっとほほえんでわたす
プレゼントに——愛が生まれる

MERRY CHRISTMAS



スイス ランゲンタール社
"BAROQUE" ローズ柄
TEA/COFFEE SET.



X'mas Party ごあんな





★ night club 北野クラブ

12月21日(土)～26日(木)チケット ¥6,000
・シャンパン コクテル ハイボールまたはビール
・クリスマスオードブルおみやげ色いろ……
クリスマス特別ショーが入ります

★ Restaurant コラルキタノ

12月22日(日)～26(土)
チケット ¥4,000
クリスマスピュッフェ料理

北野町 TEL 23-2251

KITANO CLUB JUNIOR

RESTAURANT

Blanc de Blanc

プラン ドゥ ブラン

12月22日(日)～25日(水)
チケット ¥4,000
クリスマスピュッフェ料理
Tel.32-1455 京町77-1 神栄ビル

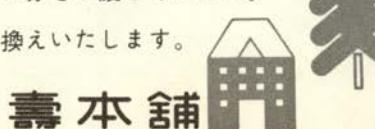


コトブキのChristmas クリスマスケーキ



クリスマスお楽しみセール
ディズニータイムを
プレゼント！

ことぶき特製クリスマスデコレーションケーキを
お買上げいただきますと、ディズニータイム
が当る《クリスマスお楽しみ券》が箱の中に
入っております。(デコレーションケーキの箱
の蓋の裏側) クупを当てられた方はお近くの
寿本舗の店に券をお渡しください。
賞品をお引換えいたします。



靴と舶来雑貨
クロス

神戸トア・ロード TEL 39-1781㈹
さんちかレディースタウン TEL 39-2562
大阪阪神百貨店 TEL 361-1201
京都丸物百貨店 TEL 361-1111



静かなイヴに

あなたを飾る

バリーシューズ

エルメスのスカーフ

パリのニットとバッグ

エリートの装いは

パーティの主役です

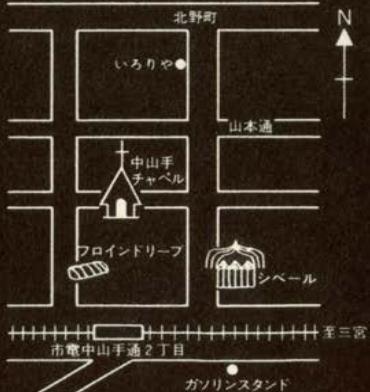


パリのシャンゼリゼ通り ロンドンのカーナビーツ通りのおしゃれムードを 神戸の中山手通りに運んだブティットなお店 SIVERL 〈シベル〉が オープンしました。マドモアゼルには、バンチのきいた小粋なモード ミセスにはスイートで若々しいモードが R & B のミュージックにのせた楽しいおしゃべりのなかから生まれます。ぜひお立ち寄り下さい。

LES BOUTIQUE DE *Siverl* シベル

嘉納千代子の店

神戸市生田区中山手通1丁目17<22>4930

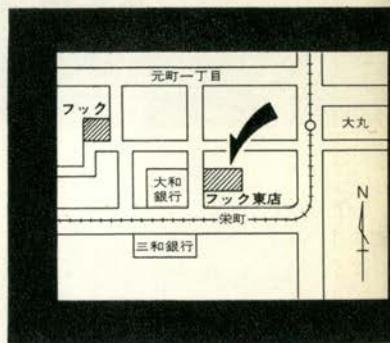


オープンにお祝いにかけつけたボス宮崎と
コニー・アイランダースのメンバーと嘉納(中央)



スイスの味・ピーフフォンデュー

アルプスの国スイス生れの
この料理は
あらかじめ
テーブルに用意された鍋で
肉や野菜を揚げながら
独特のソースをつけて
賞味いただく
欧風ムード満点の料理です



一階は家庭的なカウンターと、近代的なオープンキッチン。二階はシックなテーブル席です。

おいしいと評判のステーキ、バーベキューの他に、お好みの料理もしております。

★御招待、御会食、御昼食にご利用下さい。

★小人数のパーティには、会費に応じた御相談もさせていただきます。

★営業時間 10:00 AM ~ 2:00 AM

HOOK

レストラン

フック 東店

神戸市生田区栄町 1-5-3

TEL 神戸 (078) 32-3207





★冬はイキの良い 魚チリが最高!

坂本正三(左)
中山政次郎(右)

全国社業小売連盟副理事長
兵庫県化粧品小商連合会理事長
神戸化粧品商業同組合理事長
マヤ商事KK社長

イキの良い鯛、伊勢エビ、イカアワ
ビなど瀬戸内海のトレーレの魚チリは
寒い冬には最高である。
この美味しさは、神戸ならではのも
の。それに灘の酒で乾杯となれば文句
なしである。
センター街の私の店から、この銀寿
司は、浜通りで近く、ランチタイムに
は下のカウンターを、お客様の接待には
2階の座敷を利用させてもらっている
(坂本)



銀寿司

神戸・三宮本通り
電話 (33) 五七三三

★姉妹店



時雨庵
すし・そば
三宮柳筋 電 (33) 〇八八四

今日の店舗

ワインコーナー カンヌ

生田新道南側 ★ open 11月23日

円型カウンター形式のワインスタンドでおちつきのある大人のムードをかもしだしています。



喫茶 K

元町 1 丁目くかねてつ 2F > 11月 7 日 OPEN

アイボリー調で仕上げた明るく

都会的な感じのコーヒーショップ。

舶来ムード 照明の店
モトデン

本社★神戸市生田区元町 6 丁目 26-34196
工場★神戸市東灘区琴糸町 1 ノ 10228947

光のバイオニア

インテリアコンパニオン

神戸日建

建築設計施工 店舗改造
神戸市生田区中山手通 3 丁目
PHONE 22-7172-6052

**KOBE
NIKKEN**

JEAN PATOU

世界最高の
高価な
香水

ジャン パトー社 日本総代理店
Blanc de Blanc
ブラン ドゥ ブラン
神戸市生田区北野町1丁目64
PHONE : 22-5490



ジョイ★キャリーヌ★モーマンスブレー★アモールアモール★ムッシュネット★キャリーヌ シャボン

パリ ロンドン

イタリー オランダ

スイス ドイツetc.の

おしゃれな若々しい

モードをたっぷり直輸入

X'masの装いは

ジョリ カセットで！



高級お仕立て・プレタポルテ
舶来生地・アクセサリー・雑貨
＊ジョリ

カセツト

神戸・三宮・大丸前・市電筋浜側
TEL. 神戸 39-4992
東京・西銀座店
TEL. 573-3041~3



今、パリにいます。

ロンドン、プラッセル、アムステルダム、ミラノ、チューリッヒ、パリとまわってきました。

パリのよさは、パリを離れてみて判るといわれますが、外からみたパリとは、随分と印象が違うようです。今度で三度目のパリは、仲良しの東京の竹丸比佐子さんと二人のコンビで訪れました。

秋のロンドンへ先によつて、ロンドンが「ビートルズ」「マリー・クワント」以来、若い人のファッショニやパターンに、大変活気があるのが魅力的でした。今まで、伝統の古めかしさしか感じなかつたロンドンに若さがあふれているのは何かしら……。やはり、ビートルズとミニ以来、イギリスが目標みたいなものを持って、どんどん、自分をうちだしてきていると思つたのです。でもこれがほんとにロンドンっ子が、こういう生活を好んでやつてゐるのか、それとも、売ろうという氣があつて、外へ打ちだすためのものなのかは、長い滞在ではないので充分な判断ではないかも知れません。でも、そのバラエティのある、若々しく、パンチのきいたファッショニやウインドウディスプレーには、今までのロンドンにはなかつた楽しさがありました。

ロンドンは、もうキリキリスレスのミニが全盛。パリへくるとそれほど凄いミニにはお目にかかるませんがひざ上

* ヨーロッパのおしゃれ情報

杉田 みどり



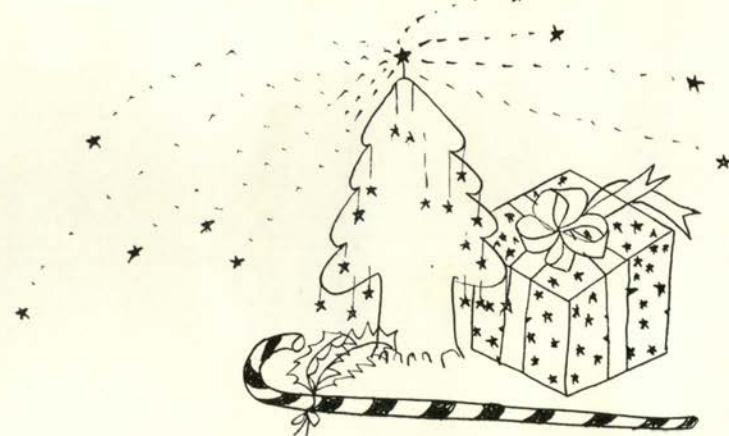
5センチぐらいのミニです。色は赤と黒がすべて。

パリに一週間いると、落葉の公園の素晴しさとは反対に、ニューモードも色あせて、ただ伝統の立派さだけが残された感じがします。日本でのパリスタイルが見当らないのはどうしたことでしょう。ロンドンの活気にくらべて、パリの憂うつというところでしょうかしら……。竹丸さんは「オートクチュールの立派な店々と、一般の人々がゆくダイエーのようなスーパーが多く、どうも中間がないみたい。上下の開きの差がひどいようにみえるし物価は高いから、案外パリっ子は生活が苦しいんじゃないから」といついていました。

ただ、今度パリにきて、ヨーロッパの洋服の伝統の重みが、ずつしりと胸にこたえたことです。やはり機能的な、本質的なおしゃれが身についています。パッと私たちが、でかけて流行をとりいれてきてみたって、それは本ものではありません。ドイツもみましたがとても地味なファッショニです。ですが流行を、あれもこれもと欲ばらず、そのとり入り方が、その国なり、その都市なり、その人なりの個性のあるゆきかたで、うけいれてるのは立派。

パリにいると、軽薄なことがイヤになつて、本当のおしゃれの本質は何かしらなどと深く考へてしまします。秋のパリは、日本へ帰れば、またもう一度行きたくなつてしまふのかも知れませんね。では、また。アデュー！

クリスマスは神戸の街から



新条 稔

オリエンタルホテル広報係長

葦原 博之

サノヘ支配人

田口 純子

海の女王

出席者

エレン・ブラッテン

花のプリンセスノルウェー代表

リタ・フロインドリーブ

花のプリンセスドイツ代表

芹沢 利雄

セリザワ社長

加茂 みやじ

ファッションモデル

藤本 昭

一富士支配人

編集部 神戸百店会は、皆様ご存知のように、神戸の有名専門店が手をつないで、地元神戸の発展と神戸の街を歩く人々に楽しい買物をさせていただくための集いです。特に、十二月に入つて、お歳暮クリスマス、新春への準備といろいろと買物の多い時節ですので実を期したいと思うのです。

クリスマスといえばパーティがありますが、オリエンタル・ホテルでは今年の企画はどんなものでありますか。

★白銀の上で、クリスマス

新条 今年は六甲オリエンタルが完成しましたので、山の上で皆様にクリスマスをしていただこうとプランを立てています。21日より泊っていただいて、22日にはお子様向きの集いを、23日は若い人々のパーティ、そして24日のイブには、オーソドックスな晩餐会を計画しております。

エレン クリスマスは、お国柄によつていろいろと楽しみ方も異なつてくると思うのですが、その点どうでしょうか。

エレン お料理も飾りつけも全部自分たちで作つて、家族だけでお祝いします。ママやパパへのプレ

ゼントを考えるのがとっても楽しいですね。

リタ 私たちも家族だけですね。

お客様を呼んだり、また呼ばれることは絶対にないです。本当に家族だけで。

田口 私は、クリスマスの二日ぐら

い前からスキーですね。雪に閉

まれた信州の山小屋で、キャン

ル・サービスや、プレゼント交換

は、とてもすばらしいですよ。白

銀の上だけに、文字通りのホワイ

トクリスマスです（笑）

編集部

神戸のクリスマスといえ

るような、神戸独特のクリスマス

のすごし方などないですか。

新案 特にこれというものはない

ですが、外人が多いせいか、教会

での静かな祈りの風景や、またク

リスマス・キャロルの清らかな歌

声が聞かれますね。

芹沢 クリスマス・キャロルはい

いものですね。以前病気で入院し

たことがあるのですが、クリスマ

スになると病院の前で聖歌隊が歌

つてくれて。ずいぶん心がなぐさ

められました。大変うれしい想い

出です。

藤本 最近のクリスマスの傾向と

いうのでどうか、ケーキを買っ

て家でクリスマスをすぐする人が多

くなりましたね。

加茂 本当にそうですね。クリス

マス・イブに電車に乗りますと、

網棚に同じようなケーキの箱がたくさん置いてあるんですよ。同じ

ようなので、まちがわいかしら

と心配して（笑）

新条 オリエンタルでもケーキを作

っているのですが、作っても作

つてもまにあわない、というのが

ここ数年の状態です。でも、クリ

スマスには家族づれで外出され

るというのが、最近の傾向でもあ

りますね。

★日本は、遊ぶのに忙しい国

加茂 そうですね。奥様方にとつ

ては、これから忙しくなる年末年

始への骨休み日というような意味

始へ

るというのが、最近の傾向でもあ

りますね。



加茂みやじさん

第一主義の一つのパターンですか

でも、クリスマスはこれでよいの

でしょう。どうしても十二月は、

男性にとっては飲むことが多くな

りがちですから。

編集部 飲むといえば、戦後しば

らくして、外で男性がにぎやかな

クリスマスを過した時期がありま

したね。

藤本 そうですね。酔っぱらい天

国クリスマスといわれた一時期

がありました。あの頃の三宮のバ

ー街では、クリスマスパーティ券

を発行したりして、三角帽子とコ

メットと、ちゃちなケーキでうず

まつた時期でした。ここ数年、そ

んな風景は全く見られなくなつて

静かなクリスマスになりました。

本当に聖夜ですね（笑）これはよ

いことですよ。私の方の店でも、

家族づれで楽しむというのが目立

ります。

藤本 私も街は混雑するので、家

で静かに過ごすのが、ここ数年来の

クリスマスです。

編集部 日本では、忘年会という

のがクリスマスの前後にあります

が、その辺はどうなっていますか。

藤本 やはり、飲んで手を叩こか

ということで忘年会も盛んですが

私の店の場合だと、それも10日

前後、遅くとも20日には終つてしま

りますので、クリスマスはやは



エレン・プラッテンさん

が楽しみが大きいでしょう。今年は何をくれるかなあ……。

リタ 私は、ほしいものを紙に書いて封筒の中に入れてパパとママに渡します。

田口 私はスキーに行く関係もあり、グループでします。百円から二百円程度のものと決めておいてクリスマスとして別になさるようですね。忘年会、クリスマス、正月、新年会と続いて忙しい国です。(笑)

新条 そういう中で、‘家庭的’という名が一番ふさわしいのは、やはりクリスマスといえるようですね。

藤本 そういうえで、‘家庭的’達にとって、クリスマスは大きな楽しみのようです。12月になるとジングル・ベルの音楽や、テレビのコマーシャルなどに刺激されてプレゼントを心待ちにしていますから。うちの子供など、何がほしいか実にはっきりしています。

加茂 昨年はあれだったから、今年はこんなものがほしい、と子供同志でいい合っておりますものね

★

今年は何をくれるかなあ……。

編集部 プレゼントの話が出ましたので、それについてお話し願いましょうか。エレンさんは、プレゼントに何がほしいといいますかエレン いません。知らない方



リタ・フロインドリープさん

田口 現金の方が、ずっと魅力があります(笑) 12月は何かと物入りの多い月ですから、スキーにもいかねばならないし……(笑)

編集部 でも、ご両親からももううわけでしょう。

田口 現金の方が、ずっと魅力があります(笑) 12月は何かと物入りの多い月ですから、スキーにもいかねばならないし……(笑)

田口 現金の方が、ずっと魅力があります(笑) 12月は何かと物入りの多い月ですから、スキーにもいかねばならないし……(笑)

★

クリスマスはムードが第一

編集部 クリスマス・パーティといふと何かロマンティックな雰囲気がありますが、何かすてきな話はありませんか。

田口 大学ではいろいろとパーティがありますね。有志のパーティもありますし。遊ぶことに忙しい月です(笑)

藤原 私は元町の住人となつて、35年ですが、昔はクリスマス・パーティーといつてもエリートの集まりですね。オリエンタル・ホテルとか、外人クラブ、それにトーラホルでパーティーがある程度で、それも外人が殆んどでした。日本人のためのバーも少なかつたし、むしろ、忘年会でどんちゃん騒ぎが一般的だったでしょう。

と決めちゃいます。カードもたくさん売っていますけれど、自分でつくりますね。

田口 私も取るばかりではありませんよ。ちゃんとお小遣いをためて父母にプレゼントをします(笑) 藤本 子供からプレゼントされるというのはうれしいものです。お小遣いをためて、あれこれ迷いましたが、靴下一足でも結構うれしいものです。あの子が何を買ってくれたのだろうかと思うと、開けてみるまでが楽しみで。

10月15日 PM 6時30分の
マックのお客さま



若人の服飾(マック)

 **MAC**

★三宮本店／神戸センター街 ☎ 390895 ★トアロード店／セ
ンター街西口 ☎ 390896 ★新開地店／新開地本通り ☎ 557688
★姫路店★京都店

75



インテリヤデコレーション
合鍵と錠前



カギヤ金物店

トア・
ロード

开

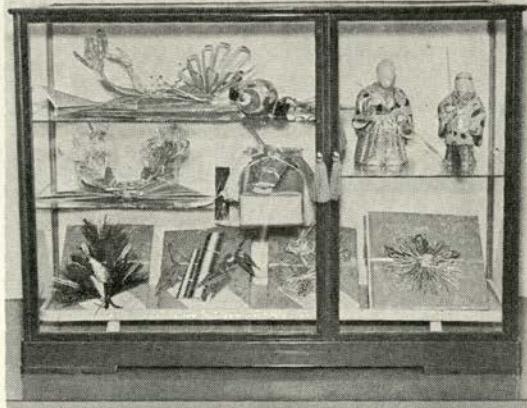
KOBE 三宮・トア・ロード ☎ 0193-6507

カギ屋金物店

OSAKA 心斎橋そごう地下一階

幸せな二人の
えにしを結ぶ 結納儀式用品

壽



新型ケース入御結納飾

定価 ￥8,000～￥30,000

合資会社 * 創業 35 周年

遠藤福寿堂

東店=神戸市生田区トア・ロード高架上る TEL<39>1871～3

西店=神戸市長田区市電菅原東入る TEL<55>2251～3

メトロ神戸店=神戸高速地下街 TEL<34>1035

あなたの美しいヘヤースタイルと
花嫁をつくる 美容室 エリザベス



エリザベス

畠尾 芙久子

本店美容室 生田神社前新河南ビル2階 <33>8894

婚礼衣裳部 生田神社前(元本店美容室) <33>3258

三宮店 三宮神社山側三上ビル2階 <33>4917

芦屋支店 芦屋市阪神芦屋駅前 <2>4067

西宮店 西宮市阪急西宮マンション北館1階 <67>1294

美容担当(東京初代遠藤波津子直営) 専属結婚式場

生田神社・オリエンタルホテル・阪急六甲山ホテル・住吉
学園・蘇州園他

新条 そうですね。パーティの会場としては、昔からよくご利用いただいております。この頃は、割に早い時期で、10日前後が一番多いですね。最近の若い人達は遊ぶのに忙しそうですが、その遊びがスマートで上手です。例えば、男女のグループとか、女子大の方は男子の学生を招待するなどしてパーティを楽しんでいらっしゃいます。

芹沢 クリスマスは、雰囲気というか、ムードが大切な気がします。商店もムードを出しているつもりです。

ただいておりまます。この頃は、割に早い時期で、10日前後が一番多いですね。最近の若い人達は遊ぶのに忙しそうですが、その遊びがスマートで上手です。例えば、男女のグループとか、女子大の方は男子の学生を招待するなどしてパーティを楽しんでいらっしゃいます。

★女性へのプレゼントの方が高値編集部 買物は何日頃に集中しますでしょうか。

でも中には、25日になって「きのう、イヴだったらしいですね」なんておっしゃいながら買いに来られる方もあります。(笑) 24日を境に商店街の雰囲気が全く変ってしまったぐらいに、イヴは盛上ったものを持っていますからね。

葦原 昔のクリスマスの買物といえば同伴でこられる年輩の方も多かったのですが、最近は若い人が目立ちますね。

編集部 プレゼントの傾向としては、婦人物、紳士物ではどちらが多くですか。

芹沢 婦人物が多いようです。中には、紳士物をご婦人が買われる場合もあります。



新条 稔さん

ですから(笑) お客様もそれに合った雰囲気を持っていただけたらと思います。その点、クリスマスセールなどは、ムードを盛上げるのよいのではないでしょうか。

田口 でも、あんまり早くからだとだらだらしてしまって。

加茂 そうですね。長い間ジングルベルの音楽に囁かれてられるよりも、僅かの間のクリスマス・ソングの方が印象的でしようからね



田口純子さん

★メイン料理は、ターキーですね

編集部 プレゼントの値段は、どれくらいでしょうか。

芹沢 三千円前後といったところではないですか。

すね(笑) 外人の方は、ラッキーに通じるのか、部屋を借りや、ブーツが多いようです。ただ、皆さん

が買物上手になつて、漠然と夢のあるものより、現実的なプレゼントになつてきます。男性の方

でも、毎年プローチやペンドントを贈つていては駄目ですね。その

人の個性というか、その人のカラ一を見つけて贈りものという

か、本当に相手に使って貰いたいものを贈るのが、最近の若い人ではないですか。これはいいことですね。

編集部 クリスマス、歳末ともなれば、営業時間が延長されるので遅くなりがちです。でも、一時のように、大晦日まで遅くまで開けていることはなくなりました。私どもは、気に入るものを搜す楽しみ、買う楽しみ、そしてプレゼントする楽しみ、これら三つのお客様の楽しみにこたえようとしているわけです。

芹沢 時間延長と明示はしませんが、お客様が遅くまで買物をされる関係上、どうしても閉めるのが遅くなりがちです。でも、一時のように、大晦日まで遅くまで開けていることはなくなりました。私は、気に入るものを搜す楽しみ、買う楽しみ、そしてプレゼントする楽しみ、これら三つのお客様の楽しみにこたえようとしているわけです。

新条 稔さん

クリスマスの料理にはいろいろとあると思うのですが、どうでしょうか。

新条 中心になるのは、やはり七面鳥ですね。お菓子では、クランブリントンといつて少しお酒を入れたケーキに人気があります。メイン料理は、ターキーかローストチキンでしょう。

編集部 七面鳥をクリスマスに食べるものは昔からですか。

新条 コロンブス以後、新大陸が開かれ、当時食物の乏しかった頃野性の七面鳥を捕えて食物の足しにしたのでしょう。そして食物が豊かになっても、あの頃のことを思い出し、天の恵みに感謝するということから、現在も七面鳥を食べるのでしょうか。サンクス・ギビングデイにも、やはりその意味で七面鳥を食べるのですね。

リタ 私の家はターキーです。

新条 今は日本の家庭ではチキンを食べるところが多くなりました

七面鳥では量が多すぎるようです。
エレン 私の家でもチキンです。皆あまりターキーは好きではないので。ケーキは家でつくるのです。が、切ったケーキの中にアーモンドが入っていれば別にプレゼントを貰えるようになっているのです

★お歳暮は、誠意のあるものを

編集部 日本では、若い人はクリ

スマスマプレゼント、奥様はお歳暮となっていますが、歳暮の売出しどうでありますか。

芹沢 だいたいクリスマスまでですね。最近では歳暮イコール、クリスマスマプレゼントと考えられているようですが。

葦原 私の方では、11月20日頃から注文がありまして、最盛期は15日から20日頃でしょうね。

藤本 歳暮は事始めということでから、15日即ち12月中旬からが



芹沢利雄さん

本当なのでしょうが、最近は年々早くなっているようです。

新条 この頃は、お菓子をお歳暮にといわれる方がふえているのですが、やはり初旬から中旬までが一番多いですね。

葦原 これは給与体系が変ってきしたことにもよるでしょう。給料が出る日が決まり、ボーナスが早くでますからね。

加茂 お歳暮にせよ、お中元にせよ、ささやかなものでもいいから感謝の気持でしたいものです。

藤本 買う側のことを考えて、実

際に日常生活に役立つもの、贈る

側も、加茂さんがいわれたように心のこもったものをしたいですね

使い途にこまるというようなものでは、全くの虚礼になります。

加茂 私は、ここ十年間同じ物を送っているのですが、最近は物価が上っていますから、十年間も同じものでは失礼でしょう。

新条 そんなことはないと思います。十年間同じ物が届いたのだから、同じ物が届かないと淋しい気がするのではないですか。

編集部 歳暮・クリスマスセールが終ると、年末謝恩セールが始まりますね。

芹沢 若い人は、クリスマスの方が楽しそうですから、年末のセールは少し淋しくなりました。

藤本 昔はにぎやかでした。湊川に住んでおりますと、昔は31まで、ひょっとすると正月にかかる頃まで賑わいがありましたね。

「元旦になつたから、まけろ」なんて(笑)

★神戸らしい個性ある店を

編集部 今日は神戸店会の店主の方々が来られていますので、皆様お客様の立場から、いろいろと注文をつけていただきたいのです。

加茂 それでは私から(笑)クリスマスの包装紙なんですが、どこ

の店も同じようなものを使われる

てきたようです。神戸らしさ、神戸らしい店が望まれますね。



草原博之さん

★行届いたサービスが大切

編集部 最後に、神戸百店会、即ち神戸の専門店として今後あるべき姿というのを話していただけますか。

芹沢 専門店というのは、良い品物を、良い時期に、たくさん品揃えてお客様に心ゆくまでみていただき、納得してもらうことが、商店の使命ですし、これがサービ

ので、これからは個性を出してほしいですね。どうもクリスマスといふと、赤っぽい包装紙でなく、いつもの紙にリボンを飾るとかして、クリスマスの雰囲気を出してほしいと思います。

田口 それにいろいろなセールがありますが、どうもテンポが速すぎますね。それに、どこに行つてもジングルベルばかり。静かな落着いた曲もほしいですね。

加茂 それからプレゼントする場合、中にカードなど入れたりするのですが、カードを買い忘れたり又、通りすがりで「これをあの人贈ってあげたい」なんて思った時、その場で書いて一緒に包装して貰えたら便利でしょうね。カードにお店の名前を入れていただきても結構です。

芹沢 一時そうしたことあったのですが、いつの間にか消えてしまって。

藤本 ハイカラ神戸と言わされたように、神戸は昔から流行の先端をゆき、流行をつくってきたのです。が、最近ではその特徴がなくなつ



藤本 昭さん

こむ、誠意のある態度ですね。専門店としては、個性ある立場、すなわち行届いたサービスが第一です。と同時に、各家庭へのアンケートをとったりして、お客様にとつてのバイオニアになること、これも必要なことですよ。展示会なども、お客様から待ちにされるほど、私達も勉強しなければならない、と考えている次第です。

新案 オリエンタルホテルの場合は、神戸に生れて、神戸で育ったということで、神戸百店会に名をつらねているのですが、ホテルは社父場ですから、神戸つ子の皆様に充分にご利用いただき、可愛がついていただければ、と思っております。六甲山が神戸つ子の山なら六甲オリエンタルも、その六甲にふさわしいものと設計され建てられたのですから、ホテルは外人のもの、というイメージを取り去つて、結婚式にパーティに利用していただきたいですね。それに神戸は、横浜と並んでホテルの草分けでもあり、頑張らねばと思つております。神戸以外の地に、オリエンタルホテルがお目見えする日もそう遠くないので、そうなりますと、神戸の名誉のためにも一層頑張らねば、と決意を新たにしております。

△オリエンタルホテルにて△

★屋外物広告看板・プラスチック看板製作

東亜広告株式会社

葺合工場・階上★地区の会合場

長谷川会館



取締役社長

長谷川 忠義

神戸市葺合区旗塚通3丁目1-1番地
TEL <24> 0005000600070008



CLUB

ジャルダン

神戸市生田区中山手1丁目1-1

TEL 078 <33> 8589

